



THE INSTITUTE OF ORIENTAL STUDIES
OF THE RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES

BYZANTINOCAUCASICA

Volume 4



Moscow
IOS RAS
2024

ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ АКАДЕМИИ НАУК

BYZANTINO CAUCASICA

Выпуск 4



Москва
ИВ РАН
2024

ББК 63
Б90

Ответственный редактор: к.и.н. *В. Н. Чхаидзе*
Executive editor: *V. N. Chkhaidze*, PhD in History

Рецензенты:

д.и.н. *В. В. Майко*, *Д. А. Косоуров*

Readers:

Doctor of History, *V. V. Mayko*, *D. A. Kosourov*

Рекомендовано к печати

Ученым советом Института востоковедения РАН

ByzantinoCaucasica. Выпуск 4 : сб. ст. / Отв. ред. В. Н. Чхаидзе;
Ин-т. востоковедения РАН – М.: ФГБУН ИВ РАН, 2024. – 218 с. : ил.

ByzantinoCaucasica. Volume 4 / Ed. by V. Chkhaidze; Institute of
Oriental Studies RAS – Moscow: IOS RAS, 2024. – 218 p. : ill.

ББК 63

В четвертом выпуске сборника рассматриваются актуальные проблемы социально-политической и культурной истории Византии и Кавказа. Часть работ посвящена средневековой археологии, церковной архитектуре, искусствоведению, погребальным обрядам, вопросам историко-культурного, политического и религиозного взаимодействия народов, входивших в состав Византийской империи и окружающей Ойкумены. Ежегодник предназначен для историков, археологов, источниковедов, искусствоведов, а также всех интересующихся историей Византии, Поствизантии, Кавказа, сопредельных территорий.

The fourth issue of the collection examines the current problems of the socio-political and cultural history of Byzantium and the Caucasus. Some of the works are devoted to medieval archaeology, church architecture, art history, funeral rites, issues of historical, cultural, political and religious interaction of the peoples who were part of the Byzantine Empire and the surrounding Ecumenical community. The yearbook is intended for historians, archaeologists, source historians, art historians, as well as anyone interested in the history of Byzantium, Post-Byzantium, the Caucasus, and adjacent territories.

В оформлении обложки использована карта «Imperii Orientalis et Circumjacentium Regionum» из издания: «Atlas nouveau». Amsterdam, 1742.

The cover design uses the map «Imperii Orientalis et Circumjacentium Regionum» from the edition: «Atlas nouveau». Amsterdam, 1742.

ISBN 978-5-907846-76-0

© Авторский коллектив, 2024

© ФГБУН ИВ РАН, 2024

Содержание

<i>Степаненко В. П.</i> Византия и государства Закавказья в 30-е – 50-е гг. XI в. (к так называемым посольствам Баграта IV в Константинополь)	7
<i>Евдокимова А. А.</i> Гелати, греческие надписи на фресках и мозаиках и их акцентуация	19
<i>Флёров В. С.</i> Укрепленное(?) поселение(?) на Правобережном Цимлянском городище	41
<i>Армарчук Е. А.</i> Бусы из раскопок храма на г. Сахарная Головка в Северо-Восточном Причерноморье: первый обзор	47
<i>Ендольцева Е. Ю., Дрыга Д. О., Алборов Б. А., Табуева Н. Г., Чугунов Е. В., Шигаев И. Б., Быстрицкий Н. И.</i> Церковь близ г. Квайса (Дзауский район, Республика Южная Осетия): попытка реконструкции архитектурной декорации	65
<i>Цокур И. В., Чхаидзе В. Н.</i> Церковь 5 на городище Нижний Архыз (раскопки 1986 г.)	81
<i>Чхаидзе В. Н., Дружинина И. А.</i> Церковь 5 на городище Нижний Архыз (раскопки 2022 г.)	117
<i>Дружинина И. А.</i> Поход Шейха Хайдара на Северный Кавказ 1486 г. и два раздела Кабарды	167
<i>Кабардов И. Б.</i> Арабизмы в социо-политической лексике средневековой Кабарды	183
<i>Растворов В. А.</i> Живописные программы мастеров венецианского Возрождения начала XVI в. как визуализация полемики о венециано-мамлюкских отношениях	193
Список сокращений	215
Сведения об авторах	216

Contents

<i>Stepanenko V. P.</i> Byzantium and the State of Transcaucasia in Year 30–50 of 11 th century (to Bagrat IV Embassies in Constantinople).....	7
<i>Evdokimova A. A.</i> Gelati, the Greek inscriptions on Frescos and Mosaics and its Accentuation	19
<i>Flyorov V. S.</i> Fortified(?) Settlement(?) on the Right-Bank Tsimlyansk settlement	41
<i>Armarchuk E. A.</i> Beads from the Excavations of the Temple on Sakharnaya Golovka Mountain in the Northeastern Black Sea Region: the First Review	47
<i>Endoltseva E. Yu., Dryga D. O., B. A. Alborov, N. G. Tabueva, E. V. Chugunov, I. B. Shigaev, Bystritsky N. I.</i> The Church Near the Town of Kveysa (Dzau District, Republic of South Ossetia): An Attempt to Reconstruct an Architectural Decorationn	65
<i>Tsokur I. V., Chkhaidze V. N.</i> The Church 5 on the Settlement of Nizhny Arkhyz (Excavations in 1986)	81
<i>Chkhaidze V. N., Druzhinina I. A.</i> The Church 5 on the Settlement of Nizhny Arkhyz (Excavations in 2022)	117
<i>Druzhinina I. A.</i> Sheikh Haydar's campaign to the North Caucasus in 1486 and two partitions of Kabarda	167
<i>Kabardov I. B.</i> Arabisms in the socio-political vocabulary of Medieval Kabarda	183
<i>Rastvorov V. A.</i> The Pictyresque programs of the masters of the Venetian Renaissance in the early 16 th century as a visualization of the debate in Venetian-Mamluk relations	193
List of abbreviations	215
Information about the authors	216

Сведения об авторах

Армарчук Екатерина Александровна. Кандидат исторических наук. Институт археологии РАН. Москва, Россия.

Armarchuk Ekaterina A. PhD in History. Institute of Archaeology Russian Academy of Sciences. Moscow, Russian Federation. e-mail: katherine-arm@yandex.ru

Быстрицкий Николай Игоревич. Кандидат исторических наук. Институт востоковедения РАН. Москва, Россия.

Bystritskiy Nikolay I. PhD in History. Institute for Oriental Studies, Russian Academy of Sciences. Moscow, Russian Federation. e-mail: nbystritskiy@yandex.ru

Дружинина Инга Александровна. Кандидат исторических наук. Институт востоковедения РАН. Москва, Россия.

Druzhinina Inga A. PhD in History. Institute of Oriental Studies of the Russian Academy of Sciences. Moscow, Russia. e-mail: inga_druzh@mail.ru

Дрыга Данила Олегович. Кандидат технических наук. Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы. Москва, Россия.

Dryga Danila O. PhD in Technical. Peoples' Friendship University of Russia named after Patrice Lumumba. Moscow, Russia. e-mail: [hopkuh@gmail.com](mailto:hopakuh@gmail.com)

Евдокимова Александра Алексеевна. Кандидат филологических наук. Институт языкознания РАН. Москва, Россия.

Evdokimova Alexandra A. PhD of Philology. Institute of Linguistics, Russian Academy of Sciences. Moscow, Russia. e-mail: kat345@yandex.ru

Ендольцева Екатерина Юрьевна. Доктор искусствоведения. Институт востоковедения РАН. Москва, Россия.

Endoltseva Ekaterina Yu. Doctor of Art History. Institute for Oriental Studies, Russian Academy of Sciences. Moscow, Russia. e-mail: ekaterina.endoltseva@gmail.com

Кабардов Инал Бесланович. Аспирант. Институт востоковедения РАН. Москва, Россия.

Kabardov Inal B. Graduate Student. Institute of Oriental Studies, Russian Academy of Sciences. Moscow, Russia. e-mail: inal-kabart@mail.ru

Растворов Виктор Алексеевич. Студент-бакалавр. Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики». Москва, Россия.

Rastvorov Viktor A. Bachelor Student. National Research University "Higher School of Economics". Moscow, Russia. e-mail: viktorastvorov@gmail.com

Степаненко Валерий Павлович. Доктор исторических наук, профессор. Уральский Федеральный университет им. Первого президента России Б. Н. Ельцина. Екатеринбург, Россия.

Stepanenko Valerij P. Doctor of History, Professor. Ural Federal University. Yekaterinburg, Russian Federation. e-mail: v.stepanenko49@mail.ru

Табуева Нелли Георгиевна. Юго-Осетинский государственный университет им. А. А. Тибилова. Цхинвали, Южная Осетия.

Tabueva Nelly G. South Ossetian State University. Tskhinvali, South Ossetia. e-mail: tabueva2012@mail.ru

Флёров Валерий Сергеевич. Кандидат исторических наук. Институт археологии РАН. Москва, Россия.

Flyorov Valerij S. PhD in History. Institute of Archaeology Russian Academy of Sciences. Moscow, Russia. e-mail: valerij-flyorov@yandex.ru

Цокур Ирина Васильевна. ООО «Ирида», пос. Волна, Краснодарский край, Россия.
Tsokur Irina V. The limited liability company “Irida” was opened, the village. Volna, Krasnodar Krai, Russian Federation. e-mail: naslediekk@mail.ru

Чугунов Евгений Валерьевич. Новосибирский государственный университет архитектуры, дизайна и искусств им. А. Д. Крячкова. Новосибирск, Россия.
Chugunov Evgeny V. Novosibirsk State University of Architecture, Design and Arts. Novosibirsk, Russian Federation. e-mail: evchugunov@nsuada.ru

Чхаидзе Виктор Николаевич. Кандидат исторических наук. Институт востоковедения РАН. Москва, Россия.
Chkhaidze Victor N. PhD in History. Institute of Oriental Studies, Russian Academy of Sciences. Moscow, Russia. e-mail: chkhaidze.v@yandex.ru

Шигаев Илья Борисович. Новосибирский государственный университет архитектуры, дизайна и искусств им. А. Д. Крячкова. Новосибирск, Россия.
Shigaev Ilya B. Novosibirsk State University of Architecture, Design and Arts. Novosibirsk, Russian Federation. e-mail: shigaeffilya@yandex.ru